



Ministero dell' Istruzione, dell'Università e della Ricerca
ISTITUTO COMPRENSIVO DI BRESSO - VIA DON STURZO
VIA DON LUIGI STURZO, 46 - 20091 BRESSO MI
Codice mecc. I.C. MIIC8GE00R - Codice fiscale 97666760158
Codice mecc. Primaria "Romani" MIEE8GE01V
Codice mecc. Primaria "Kennedy" MIEE8GE02X
Codice mecc. Sec. di I° Grado "Manzoni" MIMM8GE01T
TEL.02 61455284 FAX 02 61455366
e-mail uffici: MIIC8GE00R@istruzione.it

AVVISO DI INDAGINE DI MERCATO FINALIZZATA ALL'INDIVIDUAZIONE DI DITTA/ASSOCIAZIONE/ENTE/COOPERATIVA, IN POSSESSO DI IDONEI REQUISITI, PER L'AFFIDAMENTO AI SENSI DELL'ART. 36 c. 2 lett. a) del D.Lgs 50/2016 PER LA REALIZZAZIONE DEL SEGUENTE PROGETTO

CIG ZAC29D4254

Titolo progetto:
MEDIAZIONE LINGUISTICA CULTURALE A.S. 2019/20

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

- VISTO** i progetti di ampliamento dell'Offerta Formativa presentati dai Docenti ed inseriti nel PTOF di questo Istituto per l'a.s. 2019/2020;
- VISTO** gli articoli 5 e 7- c.6 del D.Lgs. n. 165 del 30/08/2001 sul potere di organizzazione della Pubblica Amministrazione sulla possibilità di conferire incarichi esterni per esigenze cui non può far fronte con personale in servizio;
- VISTI** gli artt. 18 e 19 del D.Lgs n. 33/2013 riguardanti l'obbligo di trasparenza delle P.A.;
- VISTA** la richiesta dei referenti del progetto per l'inserimento ed il successo scolastico degli alunni stranieri;
- ACCERTATO** che nell'istituto, tra il personale scolastico, non è presente personale esperto con specifica competenza professionale necessaria per la realizzazione della suddetta di attività di Mediazione linguistica culturale;
- CONSIDERATO** che si rende necessario procedere per la realizzazione dell'attività progettuale programmate nel P.T.O.F. a.s. 2019-2020, all'individuazione di esperti esterni con cui stipulare contratti di prestazione d'opera per arricchire l'offerta formativa;
- PRESO ATTO** che gli incarichi oggetto del presente bando sono coerenti con il profilo educativo delineato e approvato nel P.T.O.F. per il corrente anno scolastico;
- VISTA** la determina prot. n. 3534/B15 del 19/09/2019;
- VISTA** la nota del MIUR Prot.1588 del 13/01/2016 "Linee Guida per l'affidamento dei contratti pubblici di servizi e forniture di importo inferiore alla soglia comunitaria", aggiornata con la nota prot. n. 31732 del 25/07/2017, dove viene evidenziato che l'Istituzione Scolastica potrà coinvolgere, nella realizzazione del progetto formativo, personale interno o esterno;

Firmato digitalmente da MOLLICA MARIA ANGELA

- VISTA** la nota MIUR prot. AOODGEFID0034815 del 2/8/2017 contenete chiarimenti in merito alle “Attività di formazione – iter di reclutamento del personale ESPERTO e relativi aspetti di natura fiscale, previdenziale e assistenziale;
- VISTO** il Decreto Ministeriale 129 del 2018 recante il Regolamento concernente le Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche;
- VISTA** l’approvazione del Programma Annuale 2019 da parte del Consiglio di Istituto, tenuto conto che il progetto è finanziato dall’Ente Locale;
- VISTO** il Decreto Legislativo 18 aprile 2016 n° 50 “Codice degli appalti” e le modifiche apportate dal D.Lgs n.56 del19/04/2017;

RITENUTO per quanto sopra esposto, di poter procedere con affidamento diretto ai sensi dell’art 36 c.2 lett.a del D.L. 50/2016, previa idonea indagine esplorativa del mercato volta a identificare le soluzioni presenti sul mercato per soddisfare i propri fabbisogni e la platea dei potenziali affidatari, in possesso degli idonei requisiti, per l’affidamento sotto soglia di rilevanza comunitaria, dell’area formativa del progetto;

EMANA

un’indagine di mercato finalizzata all’individuazione di Ditte/Associazioni/Enti/Cooperative in possesso dei requisiti necessari per l’affidamento diretto sotto soglia di rilevanza comunitaria, ai sensi dell’Art. 36 c. 2 lett. a) del D.Lgs 50/2016, l’attuazione del progetto “ .

Art. 1-FINALITA’ DELL’AVVISO

Con il presente avviso questa istituzione scolastica intende procedere all’individuazione, di Ditte/Associazioni/Enti/Cooperative in possesso dei requisiti necessari per l’affidamento diretto sotto soglia di rilevanza comunitaria, ai sensi dell’Art. 36 c. 2 lett. a) del D.Lgs 50/2016, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza.

Il presente avviso è da intendersi finalizzato esclusivamente a favorire la partecipazione e consultazione del maggior numero di soggetti potenzialmente interessati, in nessun modo vincolante per l’amministrazione.

Il bando è riferito alla realizzazione del seguente progetto:

Azioni	Destinatari
Mediazione linguistico –culturale: interventi di alfabetizzazione	Alunni stranieri delle scuole primarie e secondarie di primo grado

Nome Progetto	Ore progetto	Gruppi classe	Periodo
Mediazione linguistico culturale	465 ore	Da definire	Ottobre 2019 – Giugno 2020

LE LINGUE INTERESSATE PER LA MEDIAZIONE SONO LE SEGUENTI:

CINESE – ARABO – SPAGNOLO – UCRAINO – RUMENO-MOLDAVO – ALBANESE – TURCO

Firmato digitalmente da MOLLICA MARIA ANGELA

Art. 2-OBIETTIVI DEL PROGETTO E OGGETTO DEL SERVIZIO

Azioni:

1. Accoglienza, tutoraggio e facilitazione nei confronti dei neo arrivati e delle loro famiglie.
2. Mediazione nei confronti degli insegnanti (scambio di informazioni sul sistema scolastico vigente nei Paesi di origine, sulle competenze, la storia scolastica e personale caratterizzanti l'alunno).
3. Interpretariato e traduzione di avvisi, messaggi, documenti orali e scritti.

Destinatari:

1. Gruppi di alunni con bisogni educativi speciali (stranieri di recente immigrazione).

Finalità generali:

- Agevolare l'accoglienza degli alunni neoarrivati
- Facilitare le comunicazioni scuola-famiglia
- Fornire gli strumenti basilari per l'apprendimento della lingua italiana
- Favorire relazioni positive con i compagni e gli adulti
- Sviluppare attività con strategie inclusive
- Migliorare l'autoconsapevolezza e l'autostima
- Sostenere la motivazione ad apprendere

Obiettivi:

- Promuovere la capacità di ascolto e comprensione
- Sviluppare la comunicazione interpersonale
- Rispettare le regole di convivenza e di lavoro comune
- Favorire l'apprendimento cooperativo
- Sviluppare le proprie capacità di apprendimento e migliorare la conoscenza dei linguaggi specifici (italiano per lo studio)
- Sviluppare buoni rapporti tra la scuola e le famiglie

Metodologia:

Intervento di un mediatore e/o facilitatore sugli alunni stranieri presenti nelle classi dell'Istituto Comprensivo, in presenza con l'insegnante, oppure in attività in piccolo gruppo, a seconda delle situazioni e degli obiettivi da perseguire.

Attività:

Attività che sviluppino le capacità di ascolto, di comprensione, di produzione scritta e orale in lingua italiana e le abilità logico-matematiche, con la finalità di sperimentare atteggiamenti di interdipendenza positiva tra i membri dei piccoli gruppi e della classe.

Art. 3 - MODALITA' E DURATA

L'incarico avrà la durata esclusivamente per la realizzazione del progetto sopra indicato secondo i tempi e le modalità specifiche richieste dai docenti referenti del Progetto. Il contratto non potrà prevedere clausole di rinnovo automatico, pena la nullità dell'atto.

Art. 4 - LUOGO DI ESECUZIONE

Il servizio sarà svolto da Ditte/Associazioni/Enti/Cooperative aggiudicatrici del servizio oggetto dell'appalto, che non potranno avvalersi di sostituti o sub appaltatori e con il quale verrà stipulata specifico contratto.

Art. 5 - REQUISITI RICHIESTI

Possono presentare domanda di partecipazione alla selezione coloro che siano in possesso dei seguenti requisiti:

1. essere madrelingua;
2. titolo di mediatore linguistico- culturale;
3. essere in possesso dei titoli culturali indicati nella sez. 1 dell'art. 5 seguente
4. essere in possesso di esperienze di insegnamento indicate nella sez. 2 dell'art. 5 seguente

Firmato digitalmente da MOLLICA MARIA ANGELA

Si richiede inoltre:

- a) la capacità di relazionarsi con gli alunni in relazione al rispettivo grado di maturazione evolutiva.
- b) la disponibilità al confronto con gli insegnanti di classe: prima dell'inizio delle attività attraverso un incontro di programmazione per modulare i contenuti e le tempistiche degli interventi, e nel corso dell'anno attraverso il dialogo costante con i docenti.
- c) la disponibilità a effettuare gli incontri in orari e giorni compatibili con il buon funzionamento delle attività didattiche.

Art. 6 - PRESENTAZIONE DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

La domanda di partecipazione alla selezione, redatta in carta semplice e indirizzata al Dirigente Scolastico, deve pervenire **entro e non oltre le ore 12.00 del giorno 05/10/2019** alla segreteria dell'Istituto Comprensivo di Bresso Via Don Sturzo - Via Don Luigi Sturzo, 46 - 20091 BRESSO (MI) a mezzo posta o mediante consegna a mano.

Sulla busta, oltre all'intestazione del mittente ed all'indirizzo si dovrà riportare la seguente indicazione:

GARA PER PROGETTO "MEDIAZIONE LINGUISTICA CULTURALE A.S. 2019/20".

Non verranno prese in considerazione domande inviate con altri mezzi o pervenute oltre la data indicata (non fa fede il timbro postale).

La scuola non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazione dipendente da inesattezze nell'indicazione del recapito da parte del concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione di cambiamento d'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o comunque imputabili a fatti terzi, a caso fortuito o di forza maggiore.

Le domande prive dei requisiti previsti nel presente bando o presentate oltre il termine indicato, non saranno prese in considerazione.

L'Istituzione scolastica riserva, in caso di affidamento dell'incarico, di richiedere la documentazione comprovante i titoli dichiarati. La non veridicità delle dichiarazioni rese è motivo di rescissione del contratto.

All'istanza, redatta secondo il modello allegato, dovranno essere allegati:

1. Statuto dell'Ente;
2. Curriculum dell'Ente con allegata copia di un documento di riconoscimento del titolare e/o responsabile;
3. Curriculum dell'Esperto individuato dall'Ente con allegata copia un documento di riconoscimento
4. Progetto operativo coerente;
5. Scheda di autovalutazione/valutazione;
6. Dichiarazione di impegno dell'Ente;

Fanno parte del presente Avviso:

1. Allegato 1 – Modello manifestazione di interesse.
2. Allegato 2 – Scheda per la valutazione delle candidature.
3. Allegato 3 - Dichiarazione di impegno dell'Ente
4. Allegato 4 – Offerta economica redatta in carta intestata dell'offerente, sottoscritta dal legale rappresentante e recante (in lettere ed in cifre) .
5. Mod. dichiarazione art.80 e tracciabilità
6. Patto di integrità

"L'Allegato 1" - modello di manifestazione interesse, compilato in ogni sua parte e dovrà essere sottoscritto dal legale rappresentante con firma autografa, unitamente ad un documento di identità dello stesso in corso di validità, a pena di esclusione.

In alternativa, l'Allegato 1 potrà essere firmato digitalmente dal legale rappresentante

Il plico dovrà contenere l'indicazione all'esterno o nell'oggetto:

INDAGINE DI MERCATO FINALIZZATA ALLA INDIVIDUAZIONE DI UNA DITTA/ ASSOCIAZIONE/ENTE/COOPERATIVA IN POSSESSO DI IDONEI REQUISITI, PER L'AFFIDAMENTO AI SENSI DELL'ART. 36 c.2 lett. a) del D.Lgs 50/2016 PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO DIFFICOLTA' DI APPRENDIMENTO

Firmato digitalmente da **MOLLICA MARIA ANGELA**

Art. 7 - REQUISITI MINIMI DI ACCESSO

Possono aderire alla presente indagine di mercato e presentare relativa istanza di manifestazione di interesse i soggetti che possiedono:

- idonea qualificazione e competenza relativa alla specifica attività cui concorrono;
- i requisiti di ordine generale prescritti dall'art. 80 e 83 , del D.Lgs.50/2016 e successive modifiche e integrazioni;
- l'inesistenza di incapacità a contrarre con la P.A. di cui agli artt. 120 e seguenti della Legge 689 del 24/11/1981;
- l'inesistenza dello stato di fallimento, di liquidazione, di cessione di attività, di concordato preventivo e di qualsiasi situazione equivalente al momento dell'offerta e nei cinque anni precedenti ad essa;
- l'essere in regola con i versamenti contributivi obbligatori INPS e INAIL, da dimostrare, in caso di aggiudicazione, ai sensi di legge, con la produzione del documento unico di regolarità contributiva (DURC) in corso di validità.

Il soggetto giuridico prescelto dovrà presentare, prima della sottoscrizione del contratto, i documenti a conferma di quanto autocertificato.

Ai sensi dell'art. 80 comma 5 lettera m) del D.Lgs 50/2016 e ss.mm.ii., saranno esclusi dalla gara i concorrenti che partecipano separatamente trovandosi fra di loro in una delle situazioni di controllo di cui all'art. 2359 del Codice Civile o per i quali si accerti che le relative offerte siano imputabili ad un unico centro decisionale sulla base di univoci elementi.

CRITERI DI VALUTAZIONE DEI CURRICOLA DEGLI ENTE E DELL'ESPERTO

	Punti
Laurea o altro titolo equipollente conseguita nel paese di origine	10
Master universitario/corso di specializzazione post laurea/dottorato di ricerca conseguiti in Italia. Per ogni titolo:	4 (fino ad un massimo di 20 punti)
Diploma conseguito nel paese di origine	7
Titolo di mediatore linguistico- culturale	15

Sez 2: Esperienze lavorative

Esperienze di collaborazione presso Scuole, Università, Enti Pubblici o Istituti di Formazione accreditati	4 per ogni attività espletata con incarico annuale attribuito da una scuola di diverso ordine e grado statale (0,50 al mese per ogni incarico di durata inferiore all'anno fino ad un massimo di 30 punti)
Offerta economica	Vedasi tabella sottostante

OFFERTA ECONOMICA-IMPORTO ORARIO LORDO	PUNTI
a € 40,00/ora	0
da € 35,00 a € 39,00/ora	4
da € 29,00 a € 34,00/ora	8
da € 25,00 a € 28,00/ora	12
€ 24,00/ora	23
€ 23,00/ora	24
€ 22,00/ora	25
€ 21,00/ora	26
€ 20,00/ora	27
da € 18,00 a € 19,00/ora	28
da € 00,00 a € 17,00/ora	30

La valutazione delle offerte avverrà il **05/10/2019 alle ore 13.00** e la pubblicazione degli assegnatari dell'incarico avverrà entro il **05/10/2019** mediante avviso all'albo dell'Istituto e comunicazione diretta agli interessati.

L'aggiudicazione della gara sarà effettuata mediante il **criterio selettivo dell'offerta economicamente più vantaggiosa** ai sensi dell'art. 95 del D.Lgs 50/2016 a favore dell'offerta che avrà totalizzato il maggior punteggio.

In caso di parità di punteggio la gara sarà aggiudicata alla ditta che avrà totalizzato un maggior punteggio rispetto al merito economico.

L'Istituto scolastico si riserva, comunque la facoltà di non pervenire all'aggiudicazione qualora venisse meno l'interesse pubblico o nel caso in cui nessuna delle offerte pervenute fosse ritenuta idonea.

Art. 8 - MODALITÀ DI SELEZIONE E AGGIUDICAZIONE

La selezione, a cura di una commissione appositamente costituita, avrà luogo dopo la presentazione delle candidature attraverso la comparazione delle candidature pervenute; l'esito della valutazione di titoli e requisiti sarà l'attribuzione di un punteggio in base alla tabella seguente

TABELLA VALUTAZIONE COSTI MAX 30 PUNTI	
Il punteggio sarà assegnato secondo la seguente formula: Pmin/Pvx10 (ove Pmin = prezzo più basso e Pv = prezzo da valutare)	

L'Istituzione scolastica può richiedere la presentazione in originale della documentazione autocertificata e può decidere di procedere ad un colloquio con gli aspiranti.

Si procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola candidatura valida, se corrispondente a tutti i requisiti richiesti dall'avviso.

Si precisa che l'Istituto potrà disporre di non procedere all'aggiudicazione se nessuna candidatura risulti idonea in relazione all'oggetto della richiesta, senza che nulla sia dovuto ai partecipanti e senza che essi possano sollevare in merito alcuna eccezione o riserva o pretesa di sorta.

A conclusione della valutazione e comparazione delle dichiarazioni e dell'offerta economica sarà pubblicata la graduatoria provvisoria, avverso la quale è ammesso ricorso/reclamo da parte degli interessati nei successivi cinque giorni lavorativi consecutivi. Decorsi 5 giorni dalla data di pubblicazione, il provvedimento diventerà definitivo e si procederà al conferimento dell'incarico.

L'esito della selezione sarà comunicato direttamente al candidato individuato e mediante pubblicazione all'Albo on line della scuola.

L'incarico relativo al servizio in oggetto sarà formalizzato con un Contratto tra Istituzione Scolastica ed Ente.

Art. 9 - COMPENSO ORARIO PREVISTO DELL'INCARICO

L'importo a base d'asta (IVA inclusa) per il servizio richiesto è di € 10.500,00 (diecimilacinquecento/00) onnicomprensivo di tutte le ritenute, gli oneri riflessi e di tutte le spese.

La liquidazione del compenso previsto avverrà a conclusione delle attività, dopo la stesura di una dettagliata relazione finale dietro presentazione di fattura elettronica (**codice univoco dell'ufficio : UFKFWX**). L'incarico avrà durata sino agli adempimenti finali richiesti.

Per le Associazioni no profit senza partita IVA, il Consiglio di Stato ha emesso sentenza richiesta dall'Anac sull'applicazione degli artt. 55,56,57 del codice del Terzo Settore.

Le Pubbliche Amministrazioni possono stipulare convenzioni, solamente se queste sono totalmente gratuite, tranne un riconoscimento quale rimborso spese e preliminare avvio di una procedura comparativa, in caso contrario ricorso al libero mercato, con riferimento al codice dei contratti, con relativa fatturazione elettronica.

Art. 10 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

I dati dei quali l'Istituto entrerà in possesso a seguito del presente avviso pubblico saranno trattati nel rispetto del D.lgs. 196/03 e successive modifiche ed integrazioni.

Art. 11 - RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Ai sensi dell'art. 31 del D.Lgs 50/2016, e dell'Art. 5 della Legge 241/90, il Responsabile Unico del Procedimento è il Dirigente Scolastico Dott.ssa Maria Angela Mollica.

Art. 12 - PUBBLICITA' E TRASPARENZA

Per l'obbligo della trasparenza e della massima divulgazione, il presente avviso viene pubblicato sul sito web della Scuola www.icbressoviadonsturzo.gov.it nell'apposita sez. di "Pubblicità Legale – Amministrazione Trasparente.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO
Dott.ssa Maria Angela Mollica

ALLEGATI

- Allegato 1: domanda di partecipazione;
- Allegato 2: scheda di valutazione
- Allegato 3: dichiarazione di impegno
- Allegato 4: Offerta economica
- Mod. dichiarazione art.80 e tracciabilità
- Patto di integrità